Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia: Das ist: Die gantze heilige Schrifft: Deudsch

Luther, Martin

Wittemberg, 1562

VD16 ZV 1496

Illustration: [Die achte Plage: Heuschrecken]

urn:nbn:de:bsz:31-77595

Visual Library

len örten/das sie das Land bedecken/ Also/das man das Land nicht sehen könne. Vnd sollen fressen was euch vberig vnd errettet ist fur dem Hagel/vnd sollen alle ewre grünende Bewme fressen auff dem felde. Vnd sollen erfüllen dein Haus/ aller deiner Knechte heuser/vnd aller Egypter heuser/Desgleichen nicht gesehen haben deine Veter vnd deiner veter Veter/sint der zeit sie auff erden gewesen/ bis auff diesen tag. Vnd er wand sich/vnd gieng von Pharao hinaus.

DA sprachen die knechte Pharao zu jm/ Wie lang sollen wir damit geplagt sein? Las die Leute zihen / das sie dem HERRN jrem Gott dienen / Wiltu zuuor erfaren / das Egypten vntergangen sey? Mose vnd Aaron worden wider zu Pharao bracht/ der sprach zu jnen/Gehet hin/ vnd dienet dem HERRN ewrem Gott. Welche sind sie aber/ die hin zihen sollen? Mose sprach/Wir wollen zihen mit jung vnd alt / mit Sönen vnd Töchtern / mit Schafen vnd Rindern/ Denn wir haben ein Fest des HERRN. Er sprach zu jnen/Awe ja/der HERR sey mit euch / Solt ich euch vnd ewre kinder dazu zihen lassen? Sehet da / ob jr nicht böses furhabt? Nicht also / Sondern jr Menner zihet hin / vnd dienet dem HERRN/ denn das habt jr auch gesucht. Vnd man sties sie heraus von Pharao.

DA sprach der HERR zu Mose/ Recke deine hand vber Egyptenland/vmb die a Hewschrecken/das sie auff Egyptenland komen/vnd fressen alles Kraut im Lande auff/ sampt alle dem/das dem Hagel vberblieben ist. Mose recket seinen Stab vber Egyptenland/ Vnd der HERR treib einen Ostwind ins Land den gantzen tag vnd die gantze nacht / Vnd des morgens füret der Ostwind die Hewschrecken her. Vnd sie kamen vber gantz Egyptenland/vnd liessen sich nider an allen örten in Egypten / so sehr viel / das zuuor desgleichen nie gewesen ist/ noch hinfurt sein wird / Denn sie bedeckten das Land vnd verfinstertens. Vnd sie frassen alles kraut im Lande auff/ vnd alle früchte auff den Bewmen/die dem Hagel waren vberblieben/vnd liessen nichts grünes vbrig an den bewmen / vnd am kraut auff dem felde in gantz Egyptenland.

viij. Plage/ Hewschrecken.

a Die Hewschrecken heissen hie nicht Hagab auff Ebreisch/wie an etlichē örten/sondern Arbe. Es sind aber vierfüssige fliegende Thier/vnd rein zu essen / wie Hagab/ Leuit. 11. Aber jens vnbekand / On das sie Hewschrecken gleich sind.

DA fordert Pharao eilend Mose vnd Aaron / vnd sprach / Ich habe mich versündiget an dem HERRN ewrem Gott / vnd an euch / Vergebt mir meine

sünde